



# 聖方濟各英文小學

## 家長教師會會訊

### 新歲同歡沙頭角

6.2018  
第30期





# 主席的話



大家好，今年我十分榮幸當上了第二十二屆家長教師會的主席。相比起之前歷任主席，自問對家教會的工作經驗，確是不足。有幸在委員會內，校長、各位老師和家長委員都十分包容和支持。各項恆常工作及一些突發事件，大家都能共同合作，積極地處理及解決。這充分發揮家校合作的精神，為學校、為家長、為同學，盡力做好。

在資訊發達的今天，大家可以透過學校網頁、內聯網和其他的社交群組，即時獲取到家教會的活動資料和相片，已不需要待家教會會訊出版，就可了解家教會的活動和工作。但是我認為家教會會訊仍肩負着記錄每年家教會工作的責任，供日後翻閱參考，也能讓新生家長或有意向報讀 SFA 的家長，了解孩子們的校園生活。因此，我要感謝會訊編輯小組的老師及委員。

本年度的周年活動非常值得大家回味。今年，有超過 1300 位家長和同學報名參加，創了歷史新高。我印象最深刻的是在活動當日，大會要安排 23 部旅遊巴士，從學校依次有序出發。但學校門前街道較為狹窄，這 23 部旅遊巴士要在短時間內接載參加活動的師生和家長出發，是一項十分艱鉅的工程。結果，我們只用了 45 分鐘，大隊便全部順利出發，且沒有對附近交通和行人造成滋擾。這不但反映了家長與師生的合作性和自律性，也有賴負責籌

備和現場協調的老師、委員和家長義工的努力。早在 9 月開學初，相關負責教師及家長委員已展開工作，從選定地點、實地考察、至大大小小的活動細節及貼心的攻略秘笈，都花了他們不少時間和心血。大家在回味活動點滴時，不要忘記這班幕後英雄。

本屆家教會委員中，有兩位新生家長的加入。家教會對他們的加入表示歡迎。作為小一學生的家長，在全心協助子女去適應小一的新階段的同時，他們仍然願意多抽出時間投入家教會工作，為其他家長及同學服務，十分難得。

在學校，校長、老師和家長都有着共同的目標，就是為 SFA 的同學創造一個良好的學習環境，讓我們的子女度過一個充實愉快的小學階段。大家有不同的身份，有不同的關注和期望是十分正常的。家教會的工作重點，就是協助學校了解學生情況和家長的期望，提高家校合作，使教與學達致更理想的效果。本屆各委員在工作中，時刻以此目標而努力。在此我向他們表達衷心的感謝。我祈望各位家長繼續支持我們的工作，多提寶貴意見，讓我們的工作更加開放和高效。

主席李家聰先生



# 第二十二屆會員大會

第二十二屆會員大會於 2017 年 10 月 22 日（星期六）下午二時在學校禮堂舉行。第二十二屆會員大會內容包括會務報告、財政報告、選舉家長常務委員及專題講座。

是次講座邀請了多位於本校表現出眾，並考入著名中學的畢業生回校分享。講座中畢業生分享了讀書心得、選校策略、升中面試經驗、面對放榜壓力、初中適應、高中選科等經驗。而家長亦分享了如何配合子女學業作出支援，與子女並肩面對升中選校面試階段的挑戰，以及自我調節壓力等心路歷程。講座內容非常實用，家長獲益良多。

## 致送感謝品給上屆委員及老師

## 致送紀念品給歷屆優秀畢業生



## Parent-Teacher Association St. Francis of Assisi's English Primary School Fund Statement for the period from 1/9/2017 to 31/8/2018

### Balance Sheet as of 2 June 2018

	HK\$
<b>Assets</b>	
Hang Seng Bank - HKD C/A 001	\$333,805.90
Hang Seng Bank - HKD C/A 002	\$9,072.90
Hang Seng Bank - S/A HKD	\$29,718.90
Hang Seng Bank - Fixed Deposit	\$0.00
Bank and Cash Total:	\$372,597.70
Tools and Facilities	\$23,520.00
Provision for Depreciation	(\$23,520.00)
Net Fixed Assets	\$0.00
	<b>\$372,597.70</b>
<b>Fund and Liabilities</b>	
交流獎學金 \$10,000 / Sundry \$120	\$10,120.00 #
Accumulated Fund	\$367,064.25 **
Net fund for the year	(\$4,586.55)
	<b>\$372,597.70</b>

### Income & Expenditure Statement 1/9/2017 - 2/6/2018

	HK\$
<b>PROJECT ACTIVITIES</b>	
Activities' Income	\$242,300.00
Subsidy, EDB	\$10,000.00
Expenses	(\$268,664.00)
<b>* Net Activities Inc. / (Exp.)</b>	<b>(\$16,364.00)</b>
<b>GEN &amp; ADMIN ACTIVITIES</b>	
Membership Fee	\$25,100.00
Subsidy, EDB	\$5,372.00
Sales of Souvenirs	\$0.00
Interest Income	\$1.45
<b>G&amp;A Income</b>	<b>\$30,473.45</b>
<b>Less:</b>	
Insurance	(\$4,450.00)
Publishing	\$0.00
Gift to Students and Guests	(\$2,526.00)
海外學術交流獎學金 - 6C, SY Lau	(\$10,000.00) #
Sundry Expenses (Flower Baskets etc)	(\$1,720.00) #
<b>* Net G&amp;A Inc. / (Exp.)</b>	<b>\$11,777.45</b>
<b>* Net Fund</b>	<b>(\$4,586.55)</b>

\* Note:

Project Details	Total	(1) Annual Activity 21/1/2018	(2) Shuqun Buddy Program 28/11/2017	(3) Parent's Seminar 從品格教育出發 24/3/2018
Activities' Income	\$242,300.00	1,315 persons x \$180	27 Teams + Teachers/PTAs	112 persons x \$50
Expenses	(\$268,664.00)	\$236,700.00	94 persons x \$100	\$5,600.00
		(\$250,894.00)	—	(\$8,370.00) AA
Subsidy, EDB	(\$26,364.00)	(\$14,194.00)	(\$9,400.00)	(\$2,770.00)
	\$10,000.00	\$5,000.00	\$5,000.00	—
Net Inc. / (Exps.)	(\$16,364.00)	(\$9,194.00)	(\$4,400.00)	(\$2,770.00)

### Accumulated Fund

Per AGM Approved Statement \$372,064.25 書券 Bal - 18 Nos.

### Less PYA

Refund 2016-17 AA Subsidy to EDB - 5,000.00  
REVISED Accumulated Fund \$367,064.25



# 第二十二屆家長教師會常務委員會名單

家長委員	學校委員
主席 李家聰先生 (李思諾家長 4D)	
副主席 葉曉雲女士 (趙譽鋒家長 5B) (趙湊希家長 1C)	劉偉明校長
司庫 倫永華先生 (倫珈翹家長 6D)	趙鈞基主任
秘書 陳秀霞女士 (蕭嘉淇家長 5D) 湯海盈女士 (余嘉傑家長 3A)	陳祉兆老師 陳研彤老師
委員 蔡慧賢女士 (鄭熙榮家長 3A) (鄭銘欣家長 6A)	譚嘉明副校長
劉綺娜女士 (岑冠喬家長 6C)	翁可欣主任
林子康先生 (林滄諾家長 3B) (林雋庭家長 5B)	文桂芝主任
歐陽耀忠先生 (歐陽迪聰家長 4A)	黃永鴻老師
張潔霞女士 (余思穎家長 6B)	李相豪老師
吳詠琴女士 (周恩澤家長 4D)	鄭麗敏老師
張秉豪先生 (張栢僖家長 3B)	
袁偉青女士 (葉詠晴家長 2A)	
蔡偉傑先生 (蔡依禮家長 1C)	
譚嘉寶女士 (梅智勤家長 1D)	



## 新加入委員自我介紹

大家好！我叫 Alfred，我是本屆聖方濟各英文小學家長教師會的新任委員。學年伊始，小兒從幼稚園生搖身一變，變成了一名小學生，對我們而言實在是一個極大的挑戰。小兒有幸加入了聖方濟各這個溫暖的大家庭，我在此先向學校全工表示謝意。

初次成為小學生的家長，我換上新的身份，也肩負起新的責任。小兒小學生活的一切，對我來說都是未知的，都是陌生的。還記得第一次出席小一新生家長會，我是戰戰兢兢的，擔憂自己的疏忽大意，會影響了兒子的學習生活。在新生家長會中，除了校長和老師的詳細講解外，還有家長教師會的委員和我們分享經驗，讓我們獲益良多，心中也踏實了。這次的新生家長會讓我體會到，原來家長教師會是如此重要的！

後來從學校通告中，得知家長教師會邀請家長們參加委員選舉，我便決心投桃報李，參加了這次的選舉，亦有幸能得到家長們的支持，順利擔任了家長教師會的委員。我不會辜負大家的期望，必定竭盡所能，成為學校和家長間的橋樑。

蔡偉傑先生

謝謝各位家長的支持及信任，讓我於今年有幸成為聖方濟各英文小學家長教師會的委員。

我和我的兒子今年都是聖方濟各的新丁。

還記得開學後一個月左右，小一的家長與班主任有一個小小的聚會，會後安排了家教會的委員與我們分享他們在聖方濟各的經歷及心得。我覺得那次的分享十分有意義，驅使我有意加入家教會，成為其中的一員，可以與其他家長一同分享，互相勉勵。

在未來的日子，我會努力與其他的委員互相合作，為各位家長及學校服務。除了多與學校及家長溝通外，希望能協助家教會舉辦更多不同類型的活動，讓大家有更大得益。

譚嘉寶女士





# 新加坡樹群小學交流活動

新加坡樹群小學於11月28及12月1日到我校交流。為了讓新加坡的同學多認識香港不同區域，交流小組的委員們特地設計了油尖旺區、九龍城區和深水埗區三個地區的參觀路線，供兩地學生一起參觀。

## 學生分享

4B 廖曉林

今天是一個令我畢生難忘的日子，因為新加坡樹群小學有三十多名師生來我們學校進行文化交流活動，我非常幸運地有機會成為了其中的一位接待生。

為了讓他們大開眼界、增長見聞及了解我們本地文化，這次交流除了安排他們到我校學習體驗外，還安排我們帶他們外出參觀遊覽活動。

今次我接待的是一位女孩子，今年十一歲，她的名字叫「RAMYA」，身材高高的。首先，我們在學校禮堂聽翁老師的悉心講解及外出時要注意的事項後，我們便浩浩蕩蕩出發去我們的目的地。我們先參觀美荷樓，這是一座很有歷史和代表香港公共房屋的演變建築物。這次活動不但可以讓她了解舊日香港的一面，我也上了一堂很寶貴的一課。

接着，我們肚子都餓了，雖然香港有很多美食，但她有很多食物是不吃的，所以，我們異口同聲地說吃新加坡餐，當然本地新加坡餐的味道不及他們原來的風味。

最令她欣喜若狂，想先睹為快的是「玩具街」，因為她跟我都是「吉蒂貓」的粉絲。每間玩具店都各有特色，我用了一些零用錢，買了一些文具及玩具給她帶回學校送給同學，希望他們也感受到我們的熱情。時間飛逝，很快我們要返回學校集合了。在途中，我買了一些雞蛋仔、砵仔糕給她品嚐，這些都是我們香港地道食品。

今次的交流活動，真是既好玩又興奮，因為我從沒有參加過這些活動，既讓我學到了知識和人與人相處是不分種族國界，又開闊了我的視野，真讓我難以忘懷！

最後，很多謝各位老師和各位家長義工的幫助，令我學會了合作和團結精神是很重要的。希望將來有一天我可以到新加坡探望她——RAMYA。

4D Mak Long Hei

On the twenty-eighth of November 2017, I did a job as a tour guide. I wanted my Singapore's buddy to have an unforgettable journey in Hong Kong.

My buddy, Lim Jun Xiang, and I went sight-seeing in Tsim Sha Tsui. We took Bus No.6 there. Soon, we arrived at the Harbour City's bus terminal. On the harbor front, there was a giant cruise ship. My buddy told me that such cruise ship could be seen in Singapore as well. Singapore is one of the popular cruise ship stops in Southeast Asia. Then, an old sailing boat passed by. It looked like the pirate ship, Cheung Po Tsai's junk. We were so excited and took a lot of photos. As Christmas was approaching, there were glittering decorations everywhere. My buddy felt that Hong Kong Victoria Harbour was very beautiful.

Next, we went to the Avenue of Stars. There was a statue of Bruce Lee. I explained martial arts to my buddy. Also, I introduced to him our locally designed cartoon character, the funny McDull. My buddy knew that Hong Kong is good at film-making.

After that, we went to the Science Museum. We played car simulators and visited the dinosaur's exhibition. We learnt about electricity and mirror reflection by various games. Science is so amazing!

I think that this program is meaningful because I can make a new friend from Singapore. We can share our hobbies and exchange ideas. I hope I can participate in this program again next year.





# Feelings about the outing on 28/11

5C Lee Kun Chung

On 28 November 2017, my dad and I began our outing from school with Malcolm Lam, my buddy from Singapore.

At Shek Kip Mei MTR station, I told Malcolm that we were going to Wong Tai Sin Temple and briefed him the history of the Temple. Once we arrived at Wong Tai Sin Temple, we took some photos and then began our lucky journey immediately. Here, we did everything required for a famous fortune telling process called *kau cim* (求籤) and Malcolm made a wish that he would have a fruitful trip in Hong Kong. But, the *cim* (籤) told him that he must be careful to do anything or something bad will happen to him. At first, it seemed to be a piece of bad news. After another minute, we all agreed there was nothing bad to be more cautious, and we would have a fun day no matter what would happen.

After the lucky journey, Malcolm said that he was hungry. That reminded me I was getting hungry too! So, Dad took the two of us to a restaurant called *Trusted Congee King* (靠得住). Malcolm ordered pork rib rice, I ordered chicken rice, and Dad chose meat buckle rice. All of us praised that the food was yummy.

After filling our stomachs, we went to another scenic spot in Kowloon City – Kowloon Walled City Park. In the park, we visited Chess Garden, where there were four huge Chinese chess

board on the ground. We were fascinated by the chess board and Malcolm asked me if we brought Chinese chess. He said he wanted to play chess with me on a huge board! Next, we went to Yamen, where the Qing Government and the officials worked. We introduced the (壽) and (墨緣) inscriptions written by Zhang Yu-tang, a general of Qing Dynasty, with his fist. Malcolm was amazed and told me it was the first time to see an inscription written by fist! We read the history of Kowloon Walled City. It started as a fort in the Song Dynasty, and it became a home to the soldiers who controlled the salt trade in the late Qing Dynasty. It was the only part that Chinese Qing Government was unwilling to give the British even when they invaded Hong Kong. Under these circumstances, the Walled City turned into a lawless city. It was a hotbed for drugs, like heroin, opium, etc. Eventually, it was demolished by Hong Kong Government in 1993. The current park was rebuilt and opened in December 1995. We watched a video in Cantonese and we translated some important keywords in English so that Malcolm could enjoy the history show as well. He was happy to see the video and learnt some history and backgrounds of the Walled City. Next, we saw the photo album of the city too. It was very old but fascinating. Walking out of the Yamen, we came to the old South Gate. They were two Chinese inscriptions, (九龍寨城) and (南門), engraved on stones. They were found during the demolition of the Walled City in 1993, and they were kept in the park as historical evidence.

In this trip, I learnt about how to be a kind host and how to communicate with a foreign friend who knew little about Hong Kong. Besides, I also knew more about the history of Kowloon City, and it made me love my own city more than ever.





## 《從品格教育出發》宗長講座

近年經常聽到很多關於品格教育的資訊，到底品格教育應該由家長出發，還是從小孩子出發呢？這個問題，家長和學校一直在探討中。有見及此，家長教師會於2018年3月24日邀請《香港有品》運動的認證講師梁靜儀女士，來到校園跟我們分享關於「6A 品格教育」接納、讚賞篇。



講者及委員大合照

梁女士為香港有品運動「6A 品格教育」認證講師，她個人亦擁有兒童情緒管理及遊戲治療證書、香港大學華德福教育證書（Waldorf Education）和兒童心理學證書。在講座中導師和家長分享了如何平衡愛和管教、堅固孩子品格的秘訣、建立孩子的安全感和自信心。講座內容具體易明，讓家長有機會反思與子女相處的方式是否存在問題，從而找出最合適的相處方式。



致送紀念品

## 售旗義工活動

家長教師會一向致力推動義工活動，本會於2017年11月18日（星期六）參加「香港公益金」舉辦的售旗活動，希望透過參與義工活動能培養同學們服務社群及關愛的精神。相關學生及部份家長出席了11月17日（星期五）由本會安排的賣旗須知講座。

是次活動本校約有八十個家庭參與。當天早上同學們誠懇有禮地走到上街請途人買旗，中午時分把滿滿的旗袋交還給香港公益金。行善是本分，同學們付出無所求，值得大家讚許。

## 學校午膳供應商遴選小組

家長教師會與校方成立學校午膳供應商遴選小組，甄選來年午膳供應商。遴選小組分別於5月3、4及18日，到活力午餐、盈信膳食天地及維他天地參觀。





# 新歲同歡沙頭角

本會每年均會舉辦不同的活動，透過活動，以增進親子關係，提昇家校凝聚力。本年度大型活動「新歲同歡沙頭角」於2018年1月21日（星期日）舉行，活動地點是沙頭角農莊。

新歲同歡沙頭角活動包括：開幕禮、盆菜、抽獎、撈金魚、水火箭、餵飼動物、跳彈床及製作茶糰。活動豐富有趣，大家投入參與，玩得十分開心。

## 開幕禮



## 營地活動





# 活動花絮



沙頭角農莊  
STK Farm

查詢預約 Inquiry: 26559661 / 26559141  
網站 Website: www.stkfarm.com  
Facebook: 沙頭角農莊 STKFarm



# 新歲同歡沙頭角徵文比賽

## (初級組)

### 親子旅行

冠軍

天朗氣清去旅行  
我們一行十二人  
哥哥與我心興奮  
至愛老師都同行

老婆餅即叫即做  
爸爸愛吃皮蛋酥  
田園蔬菜正當造  
媽媽吃了不會老

我和校長齊合照  
驚見哥哥不見了  
他與好友周圍跳  
不知不覺成長了

我也識了新朋友  
建立友誼手拖手  
學習相處互遷就  
不為小事而憂愁

今天旅行很順利  
不冷不熱好天氣  
感謝天主造物美

2A 胡天懿



### 撈金魚的樂趣

今天是家長教師會舉行一年一度的親子活動「新歲同歡沙頭角」，我懷着期待的心情回到學校。當所有參加者齊集後，便乘坐旅遊巴士到沙頭角農莊去。

當我取得撈金魚的紙網時，我就急不及待把它放進水池裏，但撈來撈去，一尾金魚也撈不到。可是，坐在身旁的媽媽已經撈到幾尾金魚了。我感到很不耐煩，很想放棄不再撈了。媽媽見到我悶悶不樂，便問我發生了甚麼事。當她知道後，就耐心地教導我撈金魚的技巧。依着媽媽的指示後，不消一會，我便撈到第一尾金魚了。經過不斷努力，最後我撈得的金魚數量，比媽媽還多呢！

經過撈金魚的活動後，我深深明白到，無論遇到任何困難，只要不輕易放棄，尋求解決方法，並有耐性地不斷嘗試，最後總會看見成果的。今次的親子活動帶給我很多歡樂呢！

3C 潘祐霆



亞軍

### Amazing picnic day

季軍

What a funny, shiny and amazing picnic day with our teachers, families and classmates! We are all blessed! What a funny day! Ostrich, rabbits and goats; turky gobbling and gobbling, asking peacock to show its beautiful tail. We are all cheered! What a shiny day! Grass skating, bouncing castle and goldfish catching; let's fire water cannon and BOOM! Everyone was sweating! What an amazing day! We are blessed to have a healthy body. We feel loved on this enjoyable day. Thank you for everything. It was an amazing picnic day!

1D 黃逸謙





# 新歲同歡沙頭角徵文比賽

## (高級組)

### The Picnic

冠軍



Annual picnic with parents,  
Dear teachers are present,  
No one wanna be absent,  
Wind can't blow our enthusiasm!

Visit Chocolate factory,  
"Lo Po Pangs" are so yummy,  
All the animals are lovely,  
Eating "Pun Choi" happily!

Precious time being together,  
Running, chasing each other,  
All the happiness and laughter  
Will stay in our memories forever!

Primary comes to last year,  
A new chapter is getting closer,  
Under God's glory and care,  
Our friendship will last forever!

Happiness dries our tears,  
Let's selfie and say cheers!!

6A Woo Tin Yat Anson

### 與同學渡過的快樂時光

季軍

開開心心高聲笑，  
高高興興在校園。  
遇到老師打招呼，  
看見同學齊拍掌。  
在校園裏齊笑呵呵，  
在沙頭角玩出一身汗，  
你問我甚麼最難忘？  
與同學渡過的快樂時光！



6A 何睿哲

### 友誼長存沙頭角農莊

亞軍

一月二十一日星期日是家教會一年一度親子旅行的大日子，地點是沙頭角農莊。雖然今年已是我和家人第五年一起參加，但以往一直都是爸爸駕車前往目的地，這次還是第一次和我的好朋友一起乘坐學校的旅遊車出發，感覺既新鮮又興奮。

到達目的地，我已急不及待和我的好朋友蔡珈睿、黃施晴、黃煒晴、脫詠琳和袁穎翹一起到農莊四處遊玩。首先，我們去了撈金魚。其後到滑草場滑草。之後還一起跳彈牀。大家都玩得不亦樂乎。

午飯時候，我們一起動手弄茶粿。有的把茶粿造成英文字母；有的造成星形圖案；有的造成不規則圖形……各人的「製成品」都充滿創意。其後便開始盆菜午膳，大家都吃得津津有味。

午飯過後，我們便一起到農莊內的動物區餵飼白兔、山羊、孔雀和駝鳥。餵飼動物過後，我們買了一個「飛碟」來充當閃避球。玩樂期間，歡笑聲不絕於耳，大家你閃我避，驚險刺激，玩得非常痛快。

快樂的時光過得特別快，轉眼便到了回程的時間，大家都玩得意猶未盡，懷着依依不捨的心情乘坐學校的旅遊巴回程。

今天，我過了一個難忘的家教會親子旅行。



5B 吳詠琳